

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1939-1940

**Budget du Ministère du Travail et de la
Prévoyance sociale pour l'exercice
1940.***(Voir les n^{os} 5-XIII, 19, 35 et 67 du
Sénat.)***Amendements
présentés par le Gouvernement.****MINISTÈRE
DES
FINANCES****Administration du Budget
et du
Contrôle des Dépenses.****Direction du Budget.**

N° 17143

ANNEXE :

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre
une note relative à des amendements
que M. le Ministre du Travail et de la
Prévoyance Sociale propose d'apporter
au projet de budget de son départe-
ment pour l'exercice 1940.

Ils se traduisent par une augmen-
tation de 432,750,000 francs.

En suite de ces amendements, le dit
projet de budget s'élèvera :

Pour les dépenses ordinaires, à la somme
de fr. 1,137,260,247

Pour les dépenses ex-
ceptionnelles, à la
somme de 1,282,500

Pour les dépenses addi-
tionnelles résultant
de la mobilisation, à
la somme de 24,000,000

Ensemble. . fr. 1,162,542,747
=====

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1939-1940

**Begroting van het Ministerie van Arbeid
en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar
1940.***(Zie de n^{rs} 5-XIII, 19, 35 en 67 van den
Senaat.)***Amendementen
door de Regeering voorgesteld.****MINISTERIE
VAN
FINANCIËN****Bestuur van de Begroting
en van de
Controle der uitgaven.****Directie Begroting.**

N° 17143

BIJLAGE :

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te
maken aangaande amendementen die
de Minister van Arbeid en Sociale
Voorzorg voorstelt toe te brengen aan
het begrotingsontwerp van zijn de-
partement voor het dienstjaar 1940.

Zij geven aanleiding tot een ver-
meerdering van 432.750.000 frank.

Ingevolge die amendementen zal het
begrotingsontwerp belopen :

Voor de gewone uitgaven, de som
van fr. 1,137,260,247

Voor de uitzonderings-
uitgaven de som van 1,282,500

Voor de aanvullende
uitgaven voortsprui-
tende uit de mobili-
satie de som van 24,000,000

Te zamen : 1,162,542,747
=====

(2)

Agréez, je vous prie, Monsieur le
Président, l'assurance de ma haute
considération.

Le Ministre des Finances,
GUTT.

A Monsieur le Président du Sénat.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de
betuiging mijner hoogachting te aan-
vaarden.

De Minister van Financiën,
GUTT.

Aan den heer Voorzitter van den Senaat.

AMENDEMENT.

PREMIÈRE SECTION

DÉPENSES ORDINAIRES

CHAPITRE IV

Dépenses de prévoyance sociale, d'assistance judiciaire, de bienfaisance et d'hygiène.

ART. 23. — *Contribution de l'Etat au Fonds national de chômage ou à l'Office national du placement et du chômage :*

1. *pour le paiement des indemnités et allocations de chômage, suppléments ménagers, etc.* . . . fr. 900,000,000

Augmentation de 462,750,000 francs.

2. *pour le paiement des frais d'administration de l'Office national du placement et du chômage* . fr. 35,000,000

Diminution de 30,000,000 de francs.

Les chiffres inscrits au budget avaient été fixés en considérant que la loi sur l'assurance chômage obligatoire serait appliquée à partir du 1^{er} janvier 1940.

Etant donné que cette loi n'est pas votée à ce jour, il y a lieu — compte tenu de la contribution des employeurs — de modifier les crédits comme il est indiqué ci-dessus.

Par suite de la non-application provisoire du régime de l'assurance-chômage obligatoire, une recette de l'ordre de 105 millions du chef de la participation des provinces et des communes dans les dépenses de chômage viendra compenser partiellement l'augmentation sollicitée.

AMENDEMENT.

EERSTE AFDEELING.

GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK IV.

Uitgaven voor sociale voorzorg, rechterlijken onderstand, weldadigheid en volksgezondheid.

ART. 23. — *Rijksbijdrage voor het Nationaal werklozenfonds of voor den Nationalen dienst voor werkloosheidsverzekering en arbeidsbemiddeling :*

1. *voor de betaling van de vergoedingen en tegemoetkomingen voor werkloosheidsverzekering, gezinsbijslagen, enz.* . . . , . . . fr. 900,000,000

Vermeerdering met Fr. 462,750.000

2. *voor de betaling van de bestuurskosten van den Nationalen dienst voor werkloosheidsverzekering en arbeidsbemiddeling* fr. 35,000,000

Vermindering met Fr. 30,000,000

De op de begroting uitgetrokken cijfers werden vastgesteld, met inachtneming dat de wet op de verplichte verzekering tegen werkloosheid vanaf 1 Januari 1940 zou toegepast worden.

Daar deze wet tot nu toe niet goedgestemd werd, dienen — rekening gehouden met de bijdrage van de werkgevers — de kredieten, zooals boven aangeduid wordt, gewijzigd.

Doordat het regime van verplichte verzekering voorloopig niet toegepast wordt zal de aangevraagde vermeerdering door een ontvangst van ongeveer 105 miljoen uit hoofde van de deelneming van provinciën en gemeenten in de uitgaven voor werklozensteun, gedeeltelijk worden gecompenseerd.